

112

ПАЖИ
ГЕРЦОГА ВАНДОМСКАГО.

ВОДЕВИЛЬ ВЪ ОДНОМЪ ДѢЙСТВІИ.

—

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛІЦА.

Герцогъ Вандомскій.
Графъ Мюре.
Маркизь Франльё.
Морионъ.
Викторъ.
Августъ. } Пажи Герцога.
Евгеній. }
Офицеръ.
Г-жа Сенъ-Анжъ.
Элиза, ея племянница.
Пажи.
Свита Герцога.

—

Дѣйствіе происходитъ въ Испаніи, въ помѣстьѣ г-жи С. Анжъ.

—

Театръ представляетъ приятную долину. На лѣвой сторонѣ отъ зрителей домикъ въ испанскомъ вкусѣ. На правой сторонѣ нѣсколько деревьевъ, между которыми дерновая скамья. — Ночь. — При поднятіи занавѣса слышенъ вдали шумъ сраженія, который скоро утихаегъ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

Г-жа Сенъ-Анжъ и Элиза.

сенъ-анжъ. Чтò? —ничего не владать?

элиза (вдама.) Ничего, тетушка... и пальба прекратилась.

сень-анжъ. Какая ужасная вещь, эта война!.. Однако войдемъ въ комнату — становится темно и сыро, а герцогъ, вѣрно, такъ поздно не придетъ.

элиза. Напротивъ, тетушка, въ письмѣ своемъ герцогъ пишетъ, что будетъ къ намъ сегодня. Да и когда военные люди разбираютъ время? Имъ никогда не поздно!

сень-анжъ. Да въ письмѣ ничего не сказано вѣрнаго.

элиза. Однако письмо писано Викторомъ, пажемъ герцога.

сень-анжъ. Чтò-жъ въ этого?

элиза. Пажу должно быть это извѣстно.

сень-анжъ. Такъ прочтемъ еще разъ письмо... къ-счастью, лука свѣтитъ такъ ясно.

элиза. Съ удовольствіемъ, тетушка.

сень-анжъ (*читаетъ*). «Любезная, г-жа Сень-Анжъ!.. (*Элиза*) Герцогъ давно знакомъ со мною... (*читаетъ*)» Я надѣюсь встрѣтиться съ неприятелемъ завтра и въ вашихъ окрестностяхъ дать сраженіе...

элиза (*читаетъ украдкою другое письмо, которое вынула изъ кармана*) «Милая Элиза! завтра мы разобьемъ неприятеля...

сень-анжъ (*читаетъ*). «И съ помощью Божіею, останемся побѣдителями.

элиза (*читаетъ*). «Въ шесть часовъ дѣло будетъ кончено...

сень-анжъ (*читаетъ*). «Пользуясь нѣсколькими часами отдыха, «который я далъ войскамъ моимъ — пишу къ вамъ, чтобъ засвидѣтельствовать вамъ мое уваженіе...

элиза (*нѣсколько громче*). «А въ восьмомъ я буду у ногъ вашихъ.»

сень-анжъ. Какъ? у моихъ ногъ

элиза (*съ замѣшательствомъ*). Да-съ, тетушка... вѣдь мужчина всегда такъ говорятъ дамамъ.

№ 1-й Мужчины всѣ, безъ исключенья,

Чему тутъ удивляться вамъ? —

Привносятъ нынче ужъ почтенье

Всегда у ногъ прекрасныхъ дамъ.

сень-анжъ. Ахъ какъ рѣдки такіе любезные мужчины... Да вотъ я на одного еще у своихъ ногъ не выливалась...

Бывало всѣ свое почтенье

Ко мнѣ несутъ, и чтò-жъ? — войдутъ,

Да въ предпочтенномъ отдаленнѣ

Свое почтенье отдадутъ. —

Сначала это выводило меня из терпенья, но потомъ я привыкла къ этому. — Впрочемъ посещеніе герцога нѣсколько касается и тебя. Отецъ твой, умирая подъ его знаменами, поручилъ ему тебя, и герцогъ постоянно заботится о твоёмъ благополучіи. Какъ потомокъ Генриха IV-го, онъ добръ и храбръ, и я увѣрена, что побѣды его возвратятъ намъ отнятое у насъ неприятелемъ.

элиза. Конечно, тетушка, по онъ хочетъ выдать меня за-мужъ за этого несвободнаго графа Мюре, а я его терпѣть не могу.

сенъ-анжъ. Чтѣ? ты не любишь графа Мюре?

элиза. Терпѣть не могу... онъ такой...

сенъ-анжъ. Какой?

элиза. Ну, старшій!

сенъ-анжъ. Пустое, сударыня, онъ знатный человекъ п...

элиза (*передразнивая Мюре*). И... слушаю-сь!.. такъ точно-сь.. слушаю-сь... да-сь... слушаю-сь... (*слышитъ шумъ*).

сенъ-анжъ. Чтѣ это? ужъ не герцогъ-ли?

элиза. И конечно онъ; я вѣдь вамъ говорила, что Викторъ никогда не ошибется... (*въ-сторону*.) Какое счастье!.. Я его увижу...

ЯВЛЕНІЕ II.

Тѣже, Герцогъ, Мюре, Моримопъ, Маркизь и Свита Герцога.

герцогъ (*дамамъ*). Я сдержалъ свое слово... Неприятель былъ такъ любезенъ и вѣжливъ, что позволилъ мнѣ къ вамъ прѣхать... Правда, что эти господа заставили его быть учтивымъ.

моримопъ. Съ такимъ церемоніймейстеромъ, какъ ваша свѣтлость, неприятель по-повелѣнью вооружился всею своею вѣжливостію.

элиза (*въ-сторону*). А его вѣтъ съ ними.

сенъ-анжъ. Ваша свѣтлость, можете быть увѣрены, что ни друзья, ни враги ваши не въ состояніи вамъ въ чомъ-нибудь отказать.

мюре (*кланяясь*). Точно-сь, такъ-сь.

элиза. Вся Кастилія полна славою дѣлъ герцога.

мюре (*тоже*). Точно-сь, такъ-сь.

герцогъ. Полно, милая Элиза... Господа! мы все исполнили долгъ нашъ! Графъ Мюре! Король жалуетъ васъ въ генераль-лейтенанты.

мюре (*кланяясь*). Точно-сь... (*оправясь и съ другими поклонами*.) Слушаю-сь, ваша свѣтлость!

герцогъ. Вы, маркизь, назначены губернаторомъ Кастиліи,

такъ постарайтесь, чтобъ Кастильцы забыли, что ими начальствуетъ чужестранецъ.

(Маркизь кланяется).

герцогъ. А ты, мой храбрый Моримонъ...

моримонъ. Мнѣ явчего!

герцогъ. Какъ ничего!

моримонъ. Пятнадцать лѣтъ я имѣю счастье быть вашимъ другомъ и товарищемъ въ сраженіяхъ... Вы взяли двухъ сыновей моихъ, одинъ уже пажомъ при вашей свѣтлости, другой на ваканціи. Въ Германіи я потерялъ за васъ руку, въ Италіи глазъ, въ Испаніи жену — какого чорта еще мнѣ надо!..

герцогъ. Устроить твое состояніе.

моримонъ. Сохрани меня Боже!

№ 2-й. Изъ всѣхъ богатствъ я одного

Богатства чести добывался,

И каждый шагъ свой до него

Я кровью покупать старался.

Одной наградой я горю

Предъ гробовымъ моимъ порогомъ —

Сознаньемъ въ вѣрности Царю

И чистой совѣсти предъ Богомъ!

герцогъ. Такъ знайте-же, что неприятельскій отрядъ скрылся въ замокъ Борвидскомъ, въ двухъ миляхъ отсюда; я хотѣлъ сначала поручить вамъ освободить замокъ, и нынѣшнюю-же ночью, но потомъ...

моримонъ. Я берусь за это, герцогъ...

маркизь. И вы не одни пойдете...

миоре (кланяясь.) Точно-съ, такъ-съ!

офицеръ (входя.) Палатка вашей свѣтлости готова.

герцогъ. Хорошо! Когда прѣдутъ пажи мои, то сказать имъ, что я выступаю завтра въ 6-ть часовъ. (Дамамъ) Мнѣ хотѣлось самому лично уведомить васъ о моихъ стараніяхъ на-счетъ вашего имѣнія. Я послалъ къ неприятельскому главнокомандующему просить объ этомъ и надѣюсь, что онъ исполнитъ мою просьбу. Пойдемте господа!

элиза. Какъ, ваша свѣтлость, вы просите генерала Стангопа...

герцогъ. Чего-же вы бонетесь?

№ 3-й Конечно, врагъ мой лицеѣрнѣе,

Когда стремлюсь съ оружіемъ я;

Но, вѣрно, долгу будетъ вѣренъ,
 Когда вступаюсь за тебя.
 И врагъ Элизѣ покорится,
 Отбросивъ алчности мечты:
 Враговъ оружье преклонится
 Передъ оружіемъ красоты!—

(Герцогъ уходитъ, дамы идутъ въ свой домъ.)

ЯВЛЕНИЕ III.

Моримонъ, Мюре.

моримонъ. Такъ мы вмѣстѣ съ тобою отправимся въ Борнидской замокъ?.. И прекрасно! вдвоемъ бить неприятеля веселѣе!
 мюре. Точно такъ.

ЯВЛЕНИЕ IV.

Тѣ же и Викторъ.

викторъ. Ахъ, батюшка!

моримонъ (*обнимая его.*) Извиньте, господа!.. природа... Чортъ возьми, какъ отъ тебя пахнетъ порохомъ... за это поцѣлуй еще разъ.

викторъ. Да; мы порядочно обкурились.

моримонъ. И даже ты черезъ-чуръ неосторожно вмѣстѣ съ братомъ бросаешься въ опасности.

викторъ. Надо-же отличиться...

моримонъ. Одному бросишься на батарею...

викторъ. А что-жь тутъ страшнаго?

моримонъ. Господа! Увидите, что этотъ шалунъ прежде меня будетъ маршаломъ.

викторъ. Тогда я васъ возьму въ адыютанты, унячтожу аресты, буду платить долги пажей и позволю имъ жениться, когда и на комъ хотятъ.

моримонъ. Жениться? Эге!... да нѣтъ-ли братъ ужъ и у тебя любовишки на-умъ?

викторъ. У меня?... можете быть покойны.

моримонъ. Тьмъ-лучше! Ну, герцогъ позволяетъ вамъ отдохнуть въ деревнѣ шесть часовъ, воспользуйтесь этимъ. А я, чтобы поспокойнѣе уснуть, выгоню неприятеля изъ Борниды. Ну, прощай!... Ступай къ товарищамъ... прощай, спи покойно.

(Уходитъ).

ЯВЛЕНИЕ V.

Викторъ (одинъ).

Наконецъ онъ меня одного оставилъ (*радостно*) Я олимпъ!... и цѣлые шесть часовъ! однако не надо терять ни минуты.. Чтобы лучше и скорѣй найти случай видѣться съ Элизой, расположимъ нашъ лагерь здѣсь, на самомъ этомъ мѣстѣ... именно! (*кричитъ въ кулисы*) Эй!.. господа!... Гдѣ вы? Ступайте сюда... Что? Сюда?... Только вотъ что, если герцога.... о, да нѣтъ: опъ усталъ и, вѣрно, сегодня не будетъ ходить рундомъ, а господинна моего соперника я не боюсь... ему покровительствуетъ герцогъ, а мнѣ сама Элиза, онъ вельможа — я пажъ — стало, я долженъ выиграть!

ЯВЛЕНИЕ VI.

Викторъ, Августъ, Эвгеній, Пажы (*Они тащатъ все нужное, чтобы разбить палатку. Августъ и Евгений несутъ неприятельскія знамена.*)

Викторъ. Куда вы пропали? Ступайте скорѣй!

ХОРЪ ПАЖЕЙ.

Лѣ 4. Да, да, да, да, да, да, давайте рѣзвиться,
 Пажамъ-ли остаться теперь безъ затѣй?
 Свистъ ядеръ звонъ сабель пускай замѣнится
 Веселою пѣснью и шумомъ пажей.
 Война уже завѣсила наши награды,
 Такъ шалости тоже сюда на вѣсы,
 Красоткамъ нѣтъ спуску — цѣлуй безъ пощады, —
 Мужьямъ и ревнивцамъ наклеимъ посы!

Викторъ. Да что вы, перестанете сегодня или пѣть? Мы всего здѣсь на шесть часовъ, надо и отдохнуть.... я смертельно спать хочу.

Августъ. Такъ ты здѣсь думаешь раскинуть палатку?

Викторъ. Разумѣется, — чудесное мѣсто: взгляните, эти деревья, поле, этотъ домикъ... руческъ журчитъ... романическое мѣстоположеніе.

Августъ. Очень-нужно твое романическое мѣстоположеніе, для того, чтобы спать.

Викторъ. Все-равно... и спать гораздо-приятвѣе... Давайте-же

ставить палатку. *(включиваютъ колья)*. Ну, теперь маршъ на деревья укрѣпить кольца.

всѣ. Хорошо! хорошо! *(вѣзаютъ на деревья и привязываютъ кольца)*.

викторъ. А знаете что?... вотъ эту-бы сторону совсѣмъ приподнять.

августъ. Это зачѣмъ?

викторъ. Гораздо-свѣжѣе... не душно... да и я люблю утромъ наслаждаться приолой.

всѣ. Какой вздоръ!

августъ и евгеній. И солнце тебя разбудить.

викторъ *(показывал на окно Элизы)*. Если оно взойдетъ оттуда, я буду очень-раадъ.

евгеній. Не достаетъ ковра, чтобъ еще спокойнѣе уснуть.

викторъ. Ковра? *(беретъ знамена и ставитъ ихъ къ палаткѣ)*. Вотъ вамъ коверъ!

(Разстилаютъ знамена въ палаткѣ и ложатся)

евгеній. Прощайте, господа!

августъ. Спокойной ночи!

викторъ Спокойной ночи!*(остается у входа)*. А я немного побуду. *(Въ-сторону)*. Они устали и скоро заснуть... какъ-бы дать звать Элизъ, что я здѣсь... А! стану пить... если она не услышитъ, по-крайней-мѣрѣ я ихъ усыплю.

ЛѢБ. Пажъ на битвы зовъ кровавый

Отъ любви иди спѣшить...

Бой оконченъ и со славой

Онъ къ любви своей летитъ.

Но напрасно ждетъ привѣта

И грустить во тмѣ ночной,

Нѣтъ бѣдняжечкѣ отвѣта

И онъ жаждетъ снова въ бой!

всѣ пажи. Перестань, ты спать не даешь.

викторъ. Сейчасъ перестану...

Вотъ приютъ его прекрасной,

Вотъ родимый уголокъ...

Встрѣчя-жъ нѣтъ подруги страстной

И онъ бродитъ одинокъ!

пажи *(переговаривались)*. Послушай, перестанешь-ли? Надовѣл! дашь-ли ты намъ уснуть? Несносно!... перестань пожалуйста.

ВИКТОРЪ. Хорошо! хорошо! сейчас!...

ЭЛИЗА (*отворяетъ окно и поетъ*).

№ 6. Сердце ей само сказало,
 Что любезный подь окномъ,
 Только скромность запрещала
 Съ нимъ увидѣться тайкомъ.
 Какъ онъ шолъ на бой кровавый
 Въ бѣдной вся застыла кровь,
 И увѣчавнаго славой
 Встрѣтить вѣчная любовь!

ВИКТОРЪ. Элиза!... милая Элиза!... Съ какимъ нетерпѣнiемъ ожидалъ я этой минуты.... Теперь я могу сказать вамъ, что я ни на минуту не переставалъ думать объ васъ, обожать васъ.. на бивакахъ, въ сраженiи, даже подь арестомъ вы были со мною... гмъ!... что-съ?... что вы говорите?... что это? развѣ она не слышитъ... въ-самомъ-дѣлѣ немножко далеко... на этомъ балконѣ будетъ поближе... маршъ на балконъ! (*възвѣстъ на балконъ*). Я здѣсь, Элиза!.. Что за чортъ!... что-то свѣтится... да, кто-то идетъ! Герцогъ!... не успеешь сойти ..

ДВЛЕНIЕ VII.

ВИКТОРЪ (*на балконѣ*) ПАЖИ (*сплѣтъ.*) ГЕРЦОГЪ, ОФИЦЕРЪ И СВИТА.

ГЕРЦОГЪ. Посты исправны и я спокоенъ... это что за палатка? офицеръ. Вашихъ пажей, ваша свѣтлость.

ГЕРЦОГЪ. Пажей?... Да кто-же мнѣ приказалъ? (*Свита*). Вы можете идти господа отдыхать.

ВИКТОРЪ (*въ-сторону*). Онъ остается!

ГЕРЦОГЪ. Я не ошибся... это точно былъ голосъ Элизы.

ВИКТОРЪ. Ужъ не хочеть-ли онъ здѣсь попѣть?

ГЕРЦОГЪ. Она мнѣ ввѣрена... а какъ знагъ, можетъ-быть, кто-нибудь изъ этихъ шалуновъ и осмѣлится...

ВИКТОРЪ Аи! аи!

ГЕРЦОГЪ. Впрочемъ, Элиза такъ скромна и умна... а между-тѣмъ я хорошо слышалъ, что она пѣла о любви... неужели сердце ея уже занято?... и мой бѣдный графъ Мюре будетъ?..

ВИКТОРЪ (*въ-сторону, дразнитъ Мюре*). Точно-съ такъ, ваша свѣтлость!

ГЕРЦОГЪ. И шалупъ, который ее вызвалъ, вѣрно, недалеко.

ВИКТОРЪ (*въ-сторону*). Правда!

герцогъ. Не захотятъ-ли они поговорить здѣсь?

викторъ (скоро). О, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ! нѣтъ!

герцогъ. А пользуясь темнотою... очень...

викторъ. Можво уйдти! (*Сльзаетъ съ балкона и ложится въ палатку*).

герцогъ (*услыша шумъ*). А! кто-то сошелъ съ балкона... и пробѣжалъ въ палатку. . Это пажъ! Гей! Но что я дѣлаю! Это можетъ повредить доброму имени Элизы! .. Нѣтъ, надо только узнать повѣсту... А это очень-легко... его сердце измѣнить ему.

элиза (*смотря въ окно*). Боже мой! Что опъ это хочетъ дѣлать? Бѣдняжка Викторъ!

(*Герцогъ входитъ въ палатку и прикладываетъ руку къ сердцу пажей*).

герцогъ. Не тотъ... нѣтъ и не этотъ... нѣтъ... (*подходитъ къ Виктору*). А!... вотъ онъ!... по эксельбанту, который я съ него снимаю, завтра можно будетъ узнать и приказатъ его (*уходитъ и уноситъ эксельбантъ*).

ЯВЛЕНИЕ VIII.

Элиза (*у окна*). Викторъ в пажъ сплице.

викторъ. Покорно благодарю, ваша свѣтлость! Вы мастерски раздѣласте вашихъ пажей!

элиза. Викторъ! Викторъ. Что опъ съ вами сдѣлалъ?

викторъ. Увесь у меня эксельбантъ... я погибъ!

элиза. Что-же намъ дѣлать?

викторъ. Право не знаю... позвольте... Э! да я обману герцога (*снимаетъ эксельбанты у всѣхъ пажей и прлеть къ себѣ въ карманъ*). Вотъ и дѣло съ концомъ... Только вы не проговоритесь те-тушкѣ и герцогу, п любите меня... вотъ все, чего я прошу.

элиза. А я обещаю! (*уходитъ. Слышенъ барабанъ*).

викторъ (*входя въ палатку*). Барабанъ сколько хочешь — не испу-гаешь!

(*разсвѣтаетъ*).

ЯВЛЕНИЕ IX.

Пажъ, Герцогъ, Мюре.

герцогъ. Графъ! разбудьте пажей! и котораго найдете безъ эксельбанта арестуйте!

мюре (кланяясь). Слушаю-сь, ваша свѣтлость! (входя въ палатку). Господа!

викторъ (встаетъ). Вставайте — зовутъ!

пажи (становятся передъ палаткою). (Мюре). Чтò прикажете, ваше сїятельство!

герцогъ (осматривал ихъ). А!... шутка недурна!

мюре. Котораго прикажете арестовать, ваша свѣтлость?

герцогъ. Позвольте!...

мюре (кланяясь). Слушаю-сь, ваша свѣтлость!

герцогъ. Какъ вы смѣете явиться ко мнѣ безъ эксельбантовъ?

августъ (осматривался). Безъ эксельбантовъ?... Ахъ!

евгеній. Чтò это?

герцогъ. Господа шалуны! одному изъ васъ хочется обмануть меня, по ему не удастся. Если черезъ часъ вы явитесь опять безъ эксельбантовъ, то всѣ будете разжалованы. Графъ Мюре я найду къ г-жѣ Сенъ-Анжъ, а вы распорядитесь нашимъ отъездомъ.

мюре (кланяясь). Слушаю-сь, ваша, свѣтлость!

пажи (Мюре). Графъ! вы такъ добры и милостивы....

мюре. Точно такъ, господа!

пажи. Попросите за насъ.

мюре. Ваша свѣтлость! Осмѣлюсь спросить васъ о причинѣ такой строгости?

герцогъ. Графъ! вы, кажется, довольно-разсудительны...

мюре. Точно такъ, ваша свѣтлость!

герцогъ. Ну, такъ не спрашивайте! (уходитъ въ домъ).

мюре. Господа! я сдѣлалъ чтò могъ... но герцогъ не дозволялъ мнѣ сдѣлать больше (уходитъ).

(Пажи смѣются).

викторъ. Друзья мои!... воръ вашъ — я!

евгеній. Ты?

викторъ. Да; я влюбленъ въ прелестную дѣвушку; герцогъ засталъ меня, когда я ее дождался; я убѣждалъ, притворился спящимъ, но бисіе сердца мнѣ измѣнило. — Чтòбъ узнать меня, онъ снялъ съ меня эксельбантъ и я не нашолъ другаго средства провесты его, какъ снять съ васъ всѣхъ эксельбанты.

пажи. И прекрасно сдѣлалъ.

викторъ. Прекрасно... однако вамъ всѣмъ грозитъ бѣда... а я не хочу отплатить вамъ такъ за вашу дружбу — вотъ ваши эксельбанты.

августъ. Мы не беремъ ихъ.

викторъ. Но вы подвергаете себя опасности.

ЕВГЕНІЙ. Тѣмъ-лучше.

АВГУСТЪ. Да неужели герцогъ поступить такъ строго, какъ говорить?

ЕВГЕНІЙ. Право, теперь ему не до насъ.

ВИКТОРЪ. Благодарю васъ, друзья мои! Даю вамъ слово не жалѣть себя для васъ, когда понадобится... будьте покойны, я дождусь здѣсь герцога и изобрѣту всевозможныя хитрости, чтобы выпутаться... теперь пожалуйста уйдите отсюда и ждите меня съ добрыми вѣстями.

(Пажъ жмуть слѣ руку и уходятъ).

ЯВЛЕНІЕ XI.

ВИКТОРЪ *(одинъ)*. Прийти черезъ часъ съ эксельбантомъ — или быть разжаловану... не хорошо! какъ-бы... Постой!... да чего лучше... прекрасно!... Теперь, ваша свѣтлость можете сюда пожаловать : я готовъ.

ЯВЛЕНІЕ XII.

Герцогъ и Викторъ.

ГЕРЦОГЪ *(выходя изъ дому)*. Г-жа Сенъ-Анжъ ничего не знаетъ... надо спросить Элизу... А! ты здѣсь! *(въ-сторону)*. Я всегда считалъ этого пажъ откровеннѣе другихъ *(въ-слухъ)*. Что ты здѣсь дѣлаешь, Викторъ?

ВИКТОРЪ. Я ожидалъ вашу свѣтлость.

ГЕРЦОГЪ *(въ-сторону)*. Онъ знаетъ! *(въ-слухъ)*. Подойди! — Что тебѣ надо? Ну, въ чемъ дѣло?

ВИКТОРЪ. Я имѣю къ вамъ просьбу, ваша свѣтлость...

ГЕРЦОГЪ. Объ чемъ?

ВИКТОРЪ. Вы нѣсколько разъ удостоивали вашею лестною похвалою — моего брата...

ГЕРЦОГЪ. Ну!

ВИКТОРЪ. Онъ желаетъ имѣть счастье быть при особѣ вашей свѣтлости... Теперь, когда одинъ изъ пажей вашихъ долженъ лишиться своего званія, я осмѣливаюсь просить вашу свѣтлость принять на его мѣсто моего брата.

ГЕРЦОГЪ. Я-же и обѣщаль это... а дружба къ твоему отцу ручается въ исполненіи! — Ты можешь сказать ему о моемъ согласіи.

ВИКТОРЪ. Ахъ, ваша свѣтлость... *(въ-сторону)*. Этого мнѣ мало! *(въ-слухъ)*. Но онъ не повѣритъ мнѣ, ваша свѣтлость, будетъ сом-

нваться въ своемъ счастіи... еслибы я могъ представить ему залогъ... еслибы ваша свѣтлость пожаловали мнѣ знакъ отличія вашихъ пажей...

герцогъ. Ты виноватый!

викторъ. Я, ваша свѣтлость!

герцогъ. И ты просишь эксельбантъ для того, чтобъ сейчасъ съ нимъ ко мнѣ явиться.

викторъ. Ваша свѣтлость... Смѣю-ли я рѣшиться на такую дерзкую хитрость... (*вынимаетъ изъ кармана эксельбантъ*) Вотъ знакъ отличія, который я имѣлъ счастіе получить отъ вашей свѣтлости.

герцогъ. И ты добровольно снялъ его?

викторъ. Чтобъ спасти товарища.

герцогъ. А ты знаешь его.

викторъ. Знаю, ваша свѣтлость!

герцогъ. Кто это?

викторъ. Не могу сказать, ваша свѣтлость.

герцогъ. Я тебя приказываю!

викторъ. А дружба моя къ нему запрещаетъ.

Мнѣ испытаніе не ново,

Извольте приказать сейчасъ:

Одво мнѣ герцогское слово,

Вашъ важъ, пойдеть на смерть за васъ.

Во всемъ вамъ, герцогъ, подражая,

Какъ вы, ни въ чомъ не измѣюсь,

И смерть, опасность презирая

Я дружбѣ измѣвить боюсь!

герцогъ. Хорошо, молодой человекъ! — я-бы менѣ сталъ уважать тебя, еслибы ты мнѣ повиновался... возьми и отнеси эксельбантъ твоему брату.

(*Элиза выходитъ изъ дому*).

герцогъ. Элиза! Можетъ быть, отъ нея я узнаю болѣе.

викторъ (*принималъ эксельбантъ*). Ахъ! ваша свѣтлость!

(*Убѣгаетъ, показывая Элизѣ эксельбантъ*).

ЯВЛЕНІЕ XIII.

Элиза, Герцогъ.

элиза (*въ-сторону*). Не боюсь теперь!

герцогъ. А! я очень-радъ, моя милая, что нашолъ случай ного-

ворить съ вами... поговорить насдвнѣ... Вы ничего не узнали новаго со вчерашняго вечера, какъ я васъ оставилъ?

элиза. Какъ-же, ваша свѣтлость!

герцогъ (*въ-сторону*). Вотъ и тайна открыта!

элиза. Тетушка рассказала мнѣ всѣ подробности вашего славнаго похода противъ союзниковъ.

герцогъ. Я очень-благодаренъ вашей тетушкѣ. Но дѣло не о томъ... Не замѣтили-ли вы сегодня ночью чего-нибудь особеннаго!... и для этого не выходили-ли на балконъ?

элиза. Да, ваша свѣтлость! Знала, что сегодня вы отправитесь къ новымъ побѣдамъ — я вышла посмотреть, хороша-ли будетъ погода.

герцогъ. Благодарю за участіе... но, смотря на погоду, не выдали ли вы еще чего-нибудь?

элиза. Какъ-же, ваша свѣтлость! Я замѣтила ужасную тучу, и испугалась бури, но она скоро совершенно прошла, и союзники....

герцогъ. Дѣло не о союзникахъ и не о бурѣ... Вы пѣли сегодня ночью?

элиза. Пѣла, ваша свѣтлость!

герцогъ. А, а!

элиза. Я очень-часто пою, ваша свѣтлость, когда я рада и когда мнѣ весело.

герцогъ. Чему-же вы такъ радовались?

элиза. Побѣдъ вашей надъ союзниками.

герцогъ (*съ сердцемъ*). Это ужъ слишкомъ!... Я ничего не могу узнать... Пажи!

ЯВЛЕНІЕ XIV.

Элиза, Герцогъ, Пажи, Мюре, Г-жа Сень-Авжъ,

с. анжъ (*выходя изъ дому*). Что прикажете, ваша свѣтлость?

герцогъ. Извините меня, я спрашивалъ пажей.

мюре. Они ожидаютъ приказанія явиться къ вашей свѣтлости!

пажи (*построясь*). Что прикажете, ваша свѣтлость?

герцогъ (*осматривалъ*). Всѣ съ эксельбантами!

августъ. Вы изволили приказать.

герцогъ (*съ досадою*). Скоро-же нашлась ваша потеря! (*взявъ Виктора за руку*.) Гдѣ вашъ братъ?

викторъ. Передъ вами, ваша свѣтлость!

герцогъ. Гдѣ-же?

викторъ. Въ каждомъ изъ моихъ товарищей.

герцогъ (*въ сторону*). Какова хитрость! Я сто разъ узнавалъ тайны непріятели и не могу теперь узнать тайны пажы.... хорошо.... (*притворяясь*). Мнѣ очень-приятно, господа, видя между вами такую дружбу; но любопытство мое не должно пугать васъ.... я знаю тайну сердца Элизы.

элиза. Боже мой! Неужели!

герцогъ. Знаю, что она любитъ одного изъ васъ....

мюре. Но, ваша свѣтлость!...

герцогъ. Молчите!

мюре (*кляплась*). Слушаю-съ ваша свѣтлость!

герцогъ. Я отыскивалъ того, который нынче ночью былъ и балконѣ, для-того только, чтобъ составить его счастье.

пажи (*обрадовавшись*). Викторъ! теперь печего скрываться!

викторъ (*бросаясь къ ногамъ герцога*). Ваша свѣтлость!....

герцогъ (*съ гнѣвомъ*). А!.... шалунъ!.... Это ты?

(*Викторъ встаетъ и поспѣшно отходитъ*).

элиза. Ваша свѣтлость!.... Сейчасъ вы изволили быть такъ милостивы ...

герцогъ (*Мюре*). Слышите, графъ!

мюре. Кажется, слышу, ваша свѣтлость!

ЯВЛЕНИЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

Тѣже и Моримонъ.

моримонъ. Побѣда! Неприсятель бѣжитъ и Кастилія свободна!

герцогъ (*Моримону*). Я былъ увѣренъ въ этомъ.... Не удастся-ли мнѣ хоть теперь заставить тебя принять награду.

моримонъ. Не удастся, Ваша Свѣтлость!

герцогъ. А, такъ знай-же.... въ твое отсутствіе сыпъ твой сдѣлался виновнымъ противъ законовъ, могъ подвергнуть дурной славы имя молодой дѣвушки, мнѣ вѣрной, обманулъ меня непозволительною ложью, долженъ быть разжалованъ и удаленъ отъ меня навсегда. — Я предлагаю тебѣ его прощеніе.

моримонъ. А я не принимаю ... Если мой сынъ виноватъ, долженъ быть наказанъ.

герцогъ. Какъ? ты отказываешься и отъ этого?

моримонъ. Отказываюсь!

викторъ. Ваша Свѣтлость! я не такъ упрямъ, какъ батюшка — я не отказываюсь!

герцогъ. И я прощаю тебя!

пажи. Да здравствуетъ герцогъ!
 ВИКТОРЪ. Достойный потомокъ Генриха IV!
 герцогъ. Однако, чтобъ впередъ этого, господа, не было! — Г-жа Сень-Анжъ, неприятель отступилъ, и вся наши помѣстья освобождены.... соедините этихъ дѣтей, а будущую судьбу ихъ я беру на себя.

всѣ. Ваша свѣтлость!

герцогъ (*Моримону*). Я не для васъ это дѣлаю.

МОРИМОНЪ. Потому-то я вамъ и не мѣшаю.

герцогъ. А вы, графъ Мюре, старайтесь впередъ держать вашихъ невѣсть подальше отъ сосѣдства пажей!

МЮРЕ (*кланяясь*). Слушаю-съ, ваша свѣтлость!

герцогъ (*Мюре*).

№ 8. Графъ, прошу васъ, не сердитесь,
 Самъ не думалъ я никакъ....
 Эта пара — согласитесь
 Будетъ лучше?....

МЮРЕ (*кланяясь почтительно*). Точно-съ такъ!
 ЭЛИЗА (*Мюре*).

Гдѣ любовь взяла участие
 Власть не дѣйствуетъ никакъ;
 Я надѣюсь, наше счастье
 Вамъ приятно?

(*присѣдал.*)

МЮРЕ (*кланяясь*). Точно-съ такъ!
 С. АНЖЪ (*Мюре*).

Изъ чего-бы вы пробивись,
 И попались на-вѣрнякъ?
 Ну, положимъ-бы, женились,
 Да и вышли-бъ....

МЮРЕ (*комически*). Точно-съ такъ.
 ВИКТОРЪ (*Мюре*).

Вы не думали напередъ
 Отъ пажы попасть въ просакъ,
 Вы не первый, не послѣдній, —
 Такъ утѣшиться....

МЮРЕ (*махнувъ рукой*). Точно такъ!

всѣ пажи (выстроившись и приложивъ руки къ шляпамъ). — Къ публикѣ.

Можетъ, мы безъ исключенья,
 Всѣ попалися въ просякъ,
 И отъ васъ пажи рѣшенья
 Ожидаютъ....

МЮРЕ (приложивъ руку къ шляпѣ — громко публикѣ).

Точно-съ такъ! —

Перев. Н. Коровкинъ.